

ФИЛОЛОГИЯ, ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ И МЕДИАКОММУНИКАЦИИ

**Материалы симпозиума в рамках XIX (LI)
Международной научной конференции
студентов, аспирантов и молодых учёных
«Образование, наука, инновации: вклад
молодых исследователей»**

Выпуск 25

Сборник научных статей

Кемерово 2024



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«КЕМЕРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (КемГУ)

ФИЛОЛОГИЯ, ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ И МЕДИАКОММУНИКАЦИИ

Материалы симпозиума в рамках XIX (LI) Международной научной конференции
студентов, аспирантов и молодых ученых
«Образование, наука, инновации: вклад молодых исследователей»

Выпуск 25

Сборник научных статей

Издатель:
Кемеровский государственный университет

© Авторы научных статей, 2024
© Кемеровский государственный университет, 2024
ISBN 978-5-8353-3144-4

Об издании – [1](#), [2](#), [3](#)

Кемерово 2024

ББК Ш.я431+4612я31
УДК 80+811+070(063)
Ф54

*Издаётся по решению научно-технического совета
Кемеровского государственного университета*

Редакционная коллегия:

А. Ю. Просеков – ректор КемГУ, председатель
Е. А. Жидкова – проректор по научно-инновационной работе КемГУ
В. В. Поддубиков – начальник НИУ КемГУ
Л. Г. Ким – директор ИФИЯМ КемГУ

Научный редактор:

Е. В. Новгородова – доцент кафедры русского языка и литературы КемГУ

- Ф 54 Филология, иностранные языки и медиакommunikации: материалы симпозиума в рамках XIX (LI) Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Образование, наука, инновации: вклад молодых исследователей» / под ред. Е. В. Новгородовой. Кемеровский государственный университет. – Электрон. дан. (объем 3,9 Мб). – Кемерово, 2024. – Вып. 25. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM); 12 см. – Систем. требования: Intel Pentium (или аналогичный процессор других производителей), 1,2 ГГц; 512 Мб оперативной памяти; видеокарта SVGA, 1280x1024 High Color (32 bit); 10 Мб свободного дискового пространства; операц. система Windows XP и выше; Adobe Reader. – Загл. с титульного листа. – Текст: электронный

ISBN 978-5-8353-3144-4

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

В сборнике представлены труды студентов, магистрантов, аспирантов и молодых ученых по результатам научно-исследовательских работ. Работы посвящены актуальным вопросам в области филологии, иностранных языков и медиакommunikаций. Материалы сборника представляют интерес для научных и научно-технических работников, преподавателей, аспирантов, студентов вузов, а также учащихся средних учебных заведений.

ISBN 978-5-8353-3144-4

ББК Ш.я431+4612я31
УДК 80+811+070(063)

© Авторы научных статей, 2024
© Кемеровский государственный университет», 2024

Текстовое электронное издание

Минимальные системные требования:

Компьютер: Intel Pentium (или аналогичный процессор других производителей), 1,2 ГГц; ОЗУ 512 Мб; 5 Мб свободного дискового пространства; видеокарта SVGA, 1280x1024 High Color (32 bit); привод CD-ROM

Операционная система: Windows XP и выше

Программное обеспечение: Adobe Reader

© Авторы научных статей, 2024

© Кемеровский государственный университет, 2024

Оглавление

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ КОММУНИКАТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ..... 15

ВИДЫ И ФУНКЦИИ ТРОЛЛИНГА В СЕТЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ <i>Геворгян К. М.</i>	15
ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ МОДУС-ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО И МОДУС-НЕГАТИВНОГО ЗНАЧЕНИЯ <i>Ибрагимова В. И.</i>	18
ОТЗЫВ ОБ УСЛУГАХ КАК ПЕРСОНОТЕКСТ <i>Ковалева М. А.</i>	21
СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРИЕМЫ ЯЗЫКОВОЙ ИГРЫ В ИНТЕРНЕТ- КОММЕНТАРИЯХ <i>Коваленко Д. В.</i>	25
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРЕОЛИЗОВАННЫХ ИНТЕРНЕТ-МЕМОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ <i>Коршунова Э. Д.</i>	28
ИНФОРМАЦИОННОЕ ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ РАСПРОСТРАНЕНИЮ ЗАВЕДОМО НЕДОСТОВЕРНОЙ ИНФОРМАЦИИ (НА ОСНОВЕ МАТЕРИАЛОВ ГРУППЫ «ЛЖЕ-ПАНДЕМИЯ КОРОНАВИРУСА – ВСЕМИРНАЯ АФЁРА») <i>Кропачева В. О.</i>	31
МЕМУАРЫ Н. О. ЛОССКОГО: ЛИНГВОПЕРСОНОЛОГИЧЕСКИЙ ОЧЕРК <i>Поротникова Ю. А.</i>	35
МЕТАЯЗЫКОВОЕ СОЗНАНИЕ КАК ОБЪЕКТ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ: ОРТОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ <i>Суханова К. В.</i>	38
ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕКСТА КАК ПОКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ (НА МАТЕРИАЛЕ РКИ) <i>Торопова Ю. А.</i>	42
ЛИНГВОПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ СЛОВ-ПАРАЗИТОВ <i>Чадина А. М.</i>	46
ЯЗЫКОВАЯ ИГРА В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТАХ ЖАНРА СТЕНДАП <i>Юдайханова П. Д.</i>	49

КОММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ СОЗДАНИЯ ОБРАЗА УСПЕШНОЙ БАНКОВСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (на материале корпоративных сайтов русских и китайских банков) <i>Алехина В. А.</i>	53
ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ИСТОРИЧЕСКИХ АЛЛЮЗИЙ В СОВРЕМЕННОМ КИНОДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ АМЕРИКАНСКИХ СЕРИАЛОВ) <i>Васильева Я. А.</i>	58
МАНИПУЛЯТИВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ЛОЖНЫХ ЯЗЫКОВЫХ ЕДИНИЦ В СТРУКТУРЕ МОШЕННИЧЕСКОГО ДИСКУРСА <i>Кокарева К. Н.</i>	62
МЕТАФОРИЧЕСКОЕ ОБРАЗЫ МОЛОДЁЖНОЙ СУБКУЛЬТУРЫ (НА МАТЕРИАЛЕ РЭП-ТЕКСТОВ) <i>Новикова А. С.</i>	67
ПУНКТУАЦИОННАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ В БЕССОЮЗНОМ СЛОЖНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ ТОТАЛЬНОГО ДИКТАНТА) <i>Осадчая Д. И.</i>	70
НАРРАТИВ КАК СРЕДСТВО ПРОДВИЖЕНИЯ КОМПАНИИ В ИНТЕРНЕТ-ПРОСТРАНСТВЕ <i>Петунин И. А.</i>	74
ПАРЦЕЛЛЯЦИЯ КАК СИНТАКСИЧЕСКИЙ ПРИЁМ АКТУАЛИЗАЦИИ СЕМАНТИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ВЫСКАЗЫВАНИЯ <i>Пустоветова В.И.</i>	78
«ПАСПОРТ» ЛИНГВОКУЛЬТУРНОГО ТИПАЖА «ПСИХОТЕРАПЕВТ» В КИНОДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ СЕРИАЛА «SHRINKING») <i>Скосырская П. Э.</i>	82
ГАЗЛАЙТИНГ В ПОЛИТИЧЕСКОЙ КОММУНИКАЦИИ <i>Солопова А. А.</i>	85
СУГГЕСТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ В ДИСКУРСЕ СТЕНД-АП <i>Трасковская Д. А.</i>	88
МОРБИАЛЬНАЯ МЕТАФОРА КАК СПОСОБ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ МЕДИАКОНЦЕПТА «ТОТАЛИТАРИЗМ» <i>Федькина А. П.</i>	92
ВИДЫ МЕТАЯЗЫКОВОЙ РЕФЛЕКСИИ В ИНТЕРНЕТ-СРЕДЕ <i>Шакирзянова Э. Р.</i>	96

АКТУАЛИЗАЦИЯ КОНЦЕПТА “LIFE” В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПЕСЕН АМЕРИКАНСКОЙ ГРУППЫ «TWENTY ONE PILOTS») <i>Шорохов И. А.</i>	101
ДИСКУРСИВНЫЙ АСПЕКТ РЕЧЕВОГО ПОРТРЕТИРОВАНИЯ ПЕРСОНАЖА С РАЗДВОЕНИЕМ ЛИЧНОСТИ (НА МАТЕРИАЛЕ ФИЛЬМА «ВЕНОМ») <i>Шохина Е. Я.</i>	105
ПОЭТИКА РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	108
ФОРМИРОВАНИЕ «МЫСЛИ СЕМЕЙНОЙ» В ТВОРЧЕСТВЕ Л.Н. ТОЛСТОГО <i>Ганношина О. В.</i>	108
СЮЖЕТООБРАЗУЮЩИЕ МОТИВЫ В РАССКАЗЕ АНДРЕЯ ПЛАТОНОВА «ЦВЕТОК НА ЗЕМЛЕ» <i>Журавлева С. С.</i>	112
КУЛЬТУРНОЕ ПРОСТРАНСТВО СТАМБУЛА В ЭССЕ И.БРОДСКОГО «ПУТЕШЕСТВИЕ В СТАМБУЛ» <i>Захарова С. А.</i>	115
ТИП ГЕРОЯ-ТВОРЦА В РОМАНЕ К. Г. ПАУСТОВСКОГО «РОМАНТИКИ» <i>Маликова Ю. В.</i>	119
ФУНКЦИИ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТИ В ПОВЕСТИ БОРИСА И АРКАДИЯ СТРУГАЦКИХ «ПОНЕДЕЛЬНИК НАЧИНАЕТСЯ В СУББОТУ» <i>Маслобоева А. Д.</i>	122
ЖАНРОВАЯ ПОЭТИКА СВЯТОЧНОГО РАССКАЗА В ПРОИЗВЕДЕНИИ «ЮРКИНО РОЖДЕСТВО» НАТАЛЬИ КЛЮЧАРЕВОЙ <i>Мороз Я. С.</i>	126
ГЕНИАЛЬНЫЕ БЕЗУМЦЫ В ЦИКЛЕ «РУССКИЕ НОЧИ» В. Ф. ОДОЕВСКОГО <i>Соседова О. В.</i>	129
ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ФУНКЦИИ ПИСЕМ В ТВОРЧЕСТВЕ И. С. ТУРГЕНЕВА (НА ПРИМЕРЕ ПОВЕСТИ «ПЕРЕПИСКА») <i>Токарева С. С.</i>	132
КОНЦЕПЦИЯ ЛЮБВИ В ЖЕНСКОЙ ПРОЗЕ И ЕЕ ОТОБРАЖЕНИЕ В РАССКАЗЕ ПОЛЯНСКОЙ «БЕДНОЕ СЕРДЦЕ МАНИ» <i>Шакурова Е. Н.</i>	136
ИНТЕРТЕКСТЫ «СТИХОВ О НЕИЗВЕСТНОМ СОЛДАТЕ» О. Э. МАНДЕЛЬШТАМА <i>Щетинин И. В.</i>	138

ГЕРМЕНЕВТИКА 140

ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ МЕТАФОРЫ ТЕЛЕСНОСТИ ГЕРОЯ В РОМАНЕ Л. Н. АНДРЕЕВА «ДНЕВНИК САТАНЫ» <i>Владимирова Е. С.</i>	140
ОБРАЗ МЕТЕЛИ В ПОВЕСТИ В.Г. СОРОКИНА «МЕТЕЛЬ» И РАССКАЗЕ Л. Н. ТОЛСТОГО «ХОЗЯИН И РАБОТНИК» <i>Володин Н. А.</i>	144
ДОМ КАК КОММУНИКАТИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО В РОМАНЕ М. ПЕТРОСЯН «ДОМ, В КОТОРОМ...» <i>Деева А. В.</i>	146
«МАРТИН ИДЕН» КАК ИСТОЧНИК ПРЕЦЕДЕНТНОСТИ <i>Евдокимова И. Д.</i>	150
ПРИНЦИП ДИАЛОГИЗМА В ПОЭМЕ ВЕН.ЕРОФЕЕВА «МОСКВА- ПЕТУШКИ» <i>Кабина А. И.</i>	153
ТРАНСФОРМАЦИЯ СКАЗОЧНОГО ОБРАЗА БАБЫ ЯГИ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ <i>Нечепуренко Т. Д.</i>	157
ПОЭТИКА ПОСТМОДЕРНИЗМА В АМЕРИКАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ XX ВЕКА <i>Пендюрова К. В.</i>	160
МИФОПОЭТИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ В ЗАГЛАВИИ РОМАНА Н. АБГАРЯН «С НЕБА УПАЛИ ТРИ ЯБЛОКА» <i>Сабирова М. М.</i>	163
ИНТЕРПРЕТАЦИЯ РУССКОЙ ИСТОРИИ В ОПЕРЕ М. И. ГЛИНКИ «ИВАН СУСАНИН» <i>Чеховская Д. А.</i>	167

ВОСТОЧНЫЕ ЯЗЫКИ: ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИЗУЧЕНИЯ 171

КИТАЙСКИЙ КОМИКС В ЖАНРЕ «ПОВСЕДНЕВНОСТЬ»: ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ И ЖАНРОВЕДЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ <i>Агибалова Д. М.</i>	171
ТРАНСФОРМАЦИИ В ПЕРЕВОДЕ ТЕКСТА НА КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК <i>Басалаева П. А.</i>	176
КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ НОМЕНКЛАТУРЫ В ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОЙ СФЕРЕ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ) <i>Бойко Я. Ю.</i>	180
МИР ДЕТСТВА В РУССКОЙ И КИТАЙСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ <i>Бузмакова А. А.</i>	184

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ НА УРОКАХ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО: ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ И ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ <i>Глазунова С. И.</i>	187
ЭЛЕКТРОННАЯ ПЕРЕПИСКА КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (НА ПРИМЕРЕ КИТАЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ) <i>Долгова А. О.</i>	191
ЗООМОРФНЫЙ КОД КУЛЬТУРЫ В КИТАЙСКИХ И РУССКИХ НАРОДНЫХ СКАЗКАХ: СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ <i>Егорова Е. К.</i>	194
ОБЫДЕННАЯ СЕМАНТИКА БИОНИМА <i>ЖУРАВЛЬ</i> / <i>鹤</i> В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ (по результатам ассоциативного эксперимента) <i>Замараева А. К.</i>	196
СПЕЦИФИКА КИНО/ВИДЕОПЕРЕВОДА РЕАЛИЙ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ НА КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК (НА МАТЕРИАЛЕ АНИМАЦИОННЫХ ФИЛЬМОВ С СУБТИТРАМИ) <i>Мисюрова А. Д.</i>	201
СВОЕОБРАЗИЕ РЕКЛАМЫ ДЕТСКИХ ИГРУШЕК В РУССКОЙ И КИТАЙСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ <i>Опрыск Я. А.</i>	204
РЕЧЕВОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ В ТЕКСТЕ НАРУЖНОЙ РЕКЛАМЫ В КИТАЙСКОЙ И РОССИЙСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ: ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ <i>Ощепкова С. А.</i>	207
ЗООМОРФНЫЕ ПРИЗНАКИ В НАИМЕНОВАНИЯХ ЧЕЛОВЕКА В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ <i>Солдатова В. Д.</i>	211
ОСОБЕННОСТИ РУССКОГО И КИТАЙСКОГО СЕТЕВОГО ЭТИКЕТА (НА МАТЕРИАЛЕ ОНЛАЙН-ПЕРЕПИСКИ НОСИТЕЛЕЙ ЯЗЫКА) <i>Чепурнова Д. Д.</i>	214

ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ.....217

ОСОБЕННОСТИ АУДИОВИЗУАЛЬНОГО ПЕРЕВОДА СОВРЕМЕННОЙ ДОКУМЕНТАЛИСТИКИ <i>Асатчикова К. В.</i>	217
СПЕЦИФИКА ПЕРЕВОДА ИМПЛИЦИТНОГО СМЫСЛА НА ПРИМЕРЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА (“Гордость и предубеждение” Дж. Остен) <i>Ашиток А. К.</i>	220

ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ АСПЕКТЫ ЛОКАЛИЗАЦИИ ВИДЕОИГР <i>Береговой А. Е.</i>	224
ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА РЕКЛАМНЫХ АВТОМОБИЛЬНЫХ СЛОГАНОВ <i>Казанцева А. П.</i>	227
ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА ДИСФЕМИЗМОВ В ДИПЛОМАТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ <i>Каруковец Н. С.</i>	232
ПРИЕМЫ ПЕРЕВОДА ЭЛЕМЕНТОВ НАУЧНОГО ДИСКУРСА В СОВРЕМЕННОМ КОМЕДИЙНОМ СЕРИАЛЕ <i>Касабян К. А.</i>	236
ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕДАЧИ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ОБРАЗНОСТИ В АВТОПЕРЕВОДЕ И. БРОДСКОГО <i>Колточихина В. О.</i>	240
РОЛЬ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИХ ТРАНСФОРМАЦИЙ В ПЕРЕВОДЕ ЗАГАДОК В ВИДЕОИГРАХ <i>Комарова А. А.</i>	243
ТЭГЛАЙН КАК ЭЛЕМЕНТ ЛОКАЛИЗАЦИИ ФИЛЬМА <i>Леликова О. А.</i>	246
АУДИОВИЗУАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД СРЕДИ ДРУГИХ ВИДОВ ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ <i>Ляхова Е. А.</i>	250
СТРАТЕГИИ ДОМЕСТИКАЦИИ И ФОРЕНИЗАЦИИ ПРИ ПЕРЕВОДЕ СЕРИИ КОМПЬЮТЕРНЫХ ИГР THE SIMS <i>Мицкевич К. А.</i>	254
ПРИЕМЫ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ПРИ ПЕРЕВОДЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ МУЛЬТФИЛЬМОВ <i>Прекина Д. Е.</i>	258
ИНВЕКТИВНАЯ ЛЕКСИКА В ДИСКУРСЕ СЕТЕВЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ ИГР "АТОМІС HEART" И "CYBERPUNK 2077" <i>Шарифулина И. А.</i>	261
КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ЯЗЫКОВЫХ ЕДИНИЦ	265
ЭТНОКОНЦЕПТОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛЕКСЕМЫ "ВОРОНА" В РУССКОМ ЯЗЫКЕ <i>Бадулина А. Ю.</i>	265
ОСОБЕННОСТИ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ КОМПЬЮТЕРНЫХ РОЛЕВЫХ ИГР <i>Бахтина С. С.</i>	269
ВЕРБАЛИЗАЦИЯ КОНЦЕПТА «ЛЮБОВЬ» В АНГЛОЯЗЫЧНОМ РОК- ДИСКУРСЕ <i>Быкова В. Э.</i>	272

МЕТАФОРИЧЕСКИЙ ОБРАЗ КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ СЕМАНТИКИ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ СО ЗНАЧЕНИЕМ «ПРЕСТУПЛЕНИЕ – НАКАЗАНИЕ» В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ <i>Губер Н. В.</i>	275
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫХ ВКЛЮЧЕНИЙ В ПЕСЕННОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ТВОРЧЕСТВА LANA DEL REY) <i>Дандерфер К. С.</i>	279
ЭТНОКОНЦЕПТОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛЕКСЕМЫ «ВОЛК» В РУССКОМ ЯЗЫКЕ <i>Дмитрук С. В.</i>	284
ТИПЫ СЛЕНГОВЫХ ЕДИНИЦ И ИХ ФУНКЦИИ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ <i>Захарова С. А.</i>	287
РЕЧЕВОЙ ПОРТРЕТ ДЕТЕКТИВА В АНГЛОЯЗЫЧНОМ КИНЕМАТОГРАФЕ (НА МАТЕРИАЛА СЕРИАЛА «TRUE DETECTIVE») <i>Кайлина Е. В.</i>	291
РОЛЬ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫХ ВКЛЮЧЕНИЙ В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ВИДЕОИГРАХ <i>Калашников М. Г.</i>	294
ГЕНДЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ СОВРЕМЕННОГО АНГЛОЯЗЫЧНОГО ПРЕПОДАВАТЕЛЯ-БЛОГЕРА <i>Кустова К. В.</i>	297
ФУНКЦИИ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ В РАБОТАХ ДОНАЛЬДА БАРТЕЛЕМИ <i>Нагорная М. В.</i>	301
К ОПРЕДЕЛЕНИЮ ПОНЯТИЯ НЕОЛОГИЗМ, КЛАССИФИКАЦИЯ НЕОЛОГИЗМОВ <i>Степанова О. С.</i>	305
ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СОЗДАНИЯ РОМАНТИЧЕСКИХ МОТИВОВ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА МЕЙВ БИНЧИ «ЛЕТО СВЕТЛЯЧКОВ») <i>Тедеева А. М.</i>	309
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИЗУАЛЬНО-ГРАФИЧЕСКОГО ОБРАЗА ПРИ АНАЛИЗЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ <i>Филатова Е. П.</i>	312

ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ И СОЦИОЛИНГВИСТИКИ.....315

ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ ИГРАХ <i>Артемьев А. С.</i>	315
ТАКТИКИ ПОЛИТИЧЕСКОЙ КОММУНИКАЦИИ В КИТАЕ <i>Козлов П. Р.</i>	318
ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ИМЕНА В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ КОММЕРЧЕСКОЙ РЕКЛАМЕ <i>Кулакова А. О.</i>	321
ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА РЕБЕНКА (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО ИГРОВОГО ФОЛЬКЛОР) <i>Лиутер Г. Д.</i>	325
РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ МЕДИАОБРАЗА БРИТАНСКОГО МОНАРХА <i>Мнеян Т. А.</i>	328
ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ АНАЛИЗ НЕМЕЦКИХ ИСТОРИЗМОВ ЭПОХИ ГДР <i>Соколова С. С., Смирнова А. Г.</i>	332
ЭВОЛЮЦИЯ ОБРАЗА ДОМОХОЗЯЙКИ В АМЕРИКАНСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ <i>Хвостикова А. С.</i>	335

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЖУРНАЛИСТИКИ.....339

РАЗВИТИЕ КОНТЕНТ-СТРАТЕГИИ ВЕЩАНИЯ «РАДИО РОССИИ» <i>Воронин И. А.</i>	339
ОСОБЕННОСТИ ЛИТЕРАТУРНОГО КАНАЛА В TELEGRAM КАК ИНСТРУМЕНТА САМОВЫРАЖЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ АВТОРОВ <i>Зонова И. И.</i>	343
ПРОБЛЕМНОЕ ПОЛЕ ПУБЛИЦИСТИКИ Г. Е. ЮРОВА НА ПРИМЕРЕ ИТОГОВОЙ КНИГИ «ЗАПОВЕДНОЕ ПРОСТРАНСТВО» <i>Сосновская А. В.</i>	346
ФОРМИРОВАНИЕ ЛИДА ПРИ РЕДАКТИРОВАНИИ ДАЙДЖЕСТА МАТЕРИАЛА СООБЩЕСТВА «ДВИЖЕНИЕ ПЕРВЫХ [КУЗБАСС]» <i>Шаполова Д. Д.</i>	349

РАЗВИТИЕ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ КАК ВАЖНОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ СОВРЕМЕННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ (на примере урока английского языка) <i>Азовцева А. А.</i>	352
ОСОБЕННОСТИ ЛЕКСИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТЕКСТА ВИДЕОЭКСКУРСИИ КАК ТЕХНОЛОГИИ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩИХСЯ ПОКОЛЕНИЯ АЛЬФА (НА ПРИМЕРЕ РУБРИКИ LOUVRE.KIDS «SEASONAL TALES») <i>Варенникова Е. А.</i>	357
ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОБРАЗА МОЛОДОГО ПОКОЛЕНИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНОВ СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ АВТОРОВ) <i>Варламенко А. С.</i>	361
КОММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ И ТАКТИКИ ПУБЛИЧНОГО ВЫСТУПЛЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТА РФ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРЯМОГО ЭФИРА «ИТОГИ ГОДА С ВЛАДИМИРОМ ПУТИНЫМ») <i>Гуторова А. Д.</i>	366
ОЖИДАНИЕ И РЕАЛЬНОСТЬ КАК КОНФЛИКТОГЕННЫЙ ФАКТОР (НА ПРИМЕРЕ РЕКЛАМЫ ДЛЯ ПОХУДЕНИЯ) <i>Кемерова А. Э.</i>	369
ПРОБЛЕМА ПЕРЕДАЧИ СМЫСЛА РЕЧЕВОГО ЖАНРА «ЗАКЛИНАНИЕ» НА РУССКИЙ, ИТАЛЬЯНСКИЙ, ИСПАНСКИЙ И ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫКИ НА МАТЕРИАЛЕ СЕРИИ РОМАНОВ ДЖ. РОУЛИНГ «ГАРРИ ПОТТЕР» <i>Косяненко К. Е.</i>	374
ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О ГЕНДЕРНОЙ СПЕЦИФИКЕ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК В СИТУАЦИЯХ КОММУНИКАЦИИ <i>Курасова А. В.</i>	377
СПОСОБЫ ПЕРЕДАЧИ ОНИМОВ ПРИ ПЕРЕВОДЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ ИГР (НА МАТЕРИАЛЕ ИГРЫ GENSHINIMPACT) <i>Курзанцева Е. Е.</i>	380
ВИРТУАЛЬНАЯ ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ В ДИСКУРСИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ЛАЙФСТАЙЛ БЛОГОСФЕРЫ (НА МАТЕРИАЛЕ ЛИЧНОГО БЛОГА ЕЛЕНА РОМАШНОЙ) <i>Маникина М. А.</i>	383

ПРАВОВЫЕ ЦЕННОСТИ В ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ ДИСКУРСЕ РОССИИ И КНР (НА ПРИМЕРЕ АКСИОЛОГЕМЫ «ИСТОРИЧЕСКАЯ ПАМЯТЬ») <i>Никифорова Е. В.</i>	386
РАЗНОАСПЕКТНОЕ ОПИСАНИЕ РЕЧЕВОГО КОНФЛИКТА (НА МАТЕРИАЛЕ ИНТЕРНЕТ-СООБЩЕСТВ Г.КЕМЕРОВО) <i>Старчикова А. В.</i>	389
АНАЛИЗ БИБЛЕЙСКИХ АЛЛЮЗИЙ В РОМАНЕ МАРГАРЕТ ЭТВУД «РАССКАЗ СЛУЖАНКИ» <i>Шамовская О. В.</i>	392
АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ (СЕКЦИЯ АСПИРАНТОВ И ДОКТОРАНТОВ).....	396
ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА У РЕБЕНКА 10 ЛЕТ (НА МАТЕРИАЛЕ СВОБОДНОГО АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА) <i>Белякова Л. А.</i>	396
ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПЕРЕВОД КАК ФОРМА МЕЖКУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА: ВЛИЯНИЕ КУЛЬТУРНЫХ КОНТЕКСТОВ НА ИНТЕРПРЕТАЦИЮ ТЕКСТОВ <i>Дерябин А. Г.</i>	400
К ВОПРОСУ О ПОНЯТИИ «НОМИНАЦИЯ» В СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКЕ <i>Карпенко М. В.</i>	405
МОДЕЛЬ РАСПРОСТРАНЕНИЯ НЕАВТОРИЗОВАННОЙ ИНФОРМАЦИИ В ИНТЕРНЕТ-ПРОСТРАНСТВЕ <i>Терентьева А. О.</i>	411
ОБРАЗ ИНТЕНЦИОНАЛЬНОГО АВТОРА В НОВОСТНОМ ДИСКУРСЕ САЙТА КОММЕРЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ <i>Устинова М. В.</i>	415
ЯЗЫКОВОЕ ПОВЕДЕНИЕ УЧИТЕЛЯ В СИТУАЦИИ РЕЧЕВОГО КОНФЛИКТА <i>Чардынцева А. Д.</i>	419

МОДЕЛЬ РАСПРОСТРАНЕНИЯ НЕАВТОРИЗОВАННОЙ ИНФОРМАЦИИ В ИНТЕРНЕТ-ПРОСТРАНСТВЕ

Терентьева А. О.

АГГПУ имени В.М.Шукина

LilitFF@yandex.ru

Аннотация. Данное исследование включается в научную область интернет-лингвистики, которая рассматривает Интернет в качестве средства коммуникации для распространения неавторизованной информации. Целью исследования является идентификация форм реакций на устные высказывания с такого рода информацией в виртуальной среде, собранных из социальной сети «ВКонтакте», группы «Подслушано Бийск». Исследование выявляет три типа реакций пользователей на речевые высказывания с неавторизованной информацией: принятие, неприятие и игнорирование. Примеры текстов и комментариев из социальной сети иллюстрируют разные виды реакций и коммуникативных ходов, связанных с распространением неавторизованной информации. Исследование делает вывод о том, что социальные сети предоставляют условия для распространения неавторизованной информации, учитывая информационные потребности пользователей.

Ключевые слова: Интернет-лингвистика, распространение неавторизованной информации, социальная сеть "ВКонтакте", реакции пользователей, информационные потребности.

THE MODEL OF UNAUTHORIZED INFORMATION DISSEMINATION IN THE ONLINE SPACE

Terentyeva A.O.

ASU named after V.M. Shukshin

LilitFF@yandex.ru

Annotation. This research is part of the scientific field of internet linguistics, which considers the Internet as a means of communication for disseminating unauthorized information. The aim of the study is to identify the forms of reactions to verbal expressions with such information in the virtual environment, collected from the social network «VKontakte», in the group «Podslushano Biysk». The research identifies three types of user responses to verbal expressions containing unauthorized information: acceptance, rejection, and ignoring. Examples of texts and comments from the social network illustrate different types of reactions and communicative strategies associated with the dissemination of unauthorized information. The study concludes that social media provide conditions for the spread of unauthorized information, taking into account the information needs of users.

Keywords: Internet linguistics, dissemination of unauthorized information, social network "VKontakte", user responses, information needs.

Данное исследование включается в научную парадигму интернет-лингвистики, в части, касающейся интернета как коммуникативного механизма для диссеминации неавторизованной информации. Интернет, как новый принципиальный канал информационного распространения, представляет собой специализированное средство для распространения данного типа информации.

Явление неавторизованной информации активно используется в качестве предмета научного анализа, который включает выявление механизмов распространения такой информации, изучение особенностей каждого из них, и анализ стилистических особенностей текстов с неавторизованной информацией.

Цель настоящего исследования заключается в идентификации форм реакций на устные высказывания с несанкционированной информацией в виртуальной среде. Данное исследование представляет собой часть будущего диссертационного исследования, направленного на выявление схем устных высказываний с несанкционированной информацией, представленных в интернет-дискурсе. Эмпирическую основу исследования составляют устные высказывания, связанные с распространением несанкционированной информации. В качестве источника данных послужила социальная сеть ВКонтакте, а именно посты в группе «Подслушано Бийск». (https://vk.com/bsk_overhear).

Под термином «неавторизованная информация» мы понимаем информацию, у которой отсутствует прямая авторская рекомендация или информация распространяется без четко определенного источника, что затрудняет идентификацию автора или создает неопределенность относительно источника информации[1, с. 42].. Речевые высказывания, содержащие неавторизованную информацию в контексте исследуемой группы, характеризуются использованием специфических лингвистических маркеров, таких как «слышал/а», «видел/а», «ходят слухи», «болтают», «(как) говорят» и другие[2, с.112]. Присутствие данных маркеров в текстах позволяет рассматривать их как не имеющие четко определенного авторизованного источника, что создает впечатление отсутствия определенности источника информации. При передаче таких текстов пользователь социальной сети, являющийся автором поста, выступает в роли посредника, распространяющего данную информацию без явного авторства.

Обнаруживается 3 типа реакций пользователей на речевые высказывания с неавторизованной информацией.

1. Принятие неавторизованной информации: пользователи принимают неавторизованную информацию как факт.

1. Неприятие неавторизованной информации. В данном виде реакции возможны вопросы или комментарии типа «не верю», «а доказательства где?».

2. Игнорирование неавторизованной информации. Пользователи соцсети не обращают внимания на размещенный пост либо оставляют комментарии: «ну и пофиг», «ну и ладно».

Рассмотрим следующий пост с неавторизованной информацией и реакцию принятия:

«Уже не первый год о ней ходят слухи. Бабуля держит в страхе все госучреждения и избивает работников силовых структур и охраны. В этот раз она пришла в кабинет кардиолога и угрожала ей костылями за то, что та не принимает её вне очереди. Потом она пыталась пробраться в регистратуру. Там от её ударов прятались работники больницы. Чтобы успокоить пенсионерку, приехали сотрудники ГБР, но и им досталось. Суровые мужики в бронезилетах получили тычки костылями и порцию отборного мата в свою сторону. В этом информационном ресурсе не молчат, а говорят правду» (https://vk.com/wall-107349229_1744825).

Инициатор общения – автор поста – размещает в своем посте неавторизованную информацию, оформляя ее источник следующим образом: «*ходят слухи*». После введения темы (изложения сути события, способного, по мнению автора поста, привлечь пользователей) разворачивается вовлечение через провокацию участников интернет-сообщества в обсуждение данной информации: «*В этом информационном ресурсе не молчат, а говорят правду*».

Пользователи соцсети в большинстве случаев делают ответный коммуникативный ход, называемый обнаружение подробностей: «*Ооооо а это не та ли бабушка бабка из Вологды что на днях била велосипедистов в парке*». Данный коммуникативный ход может быть обозначен как приятие информации и дальнейшее развертывание высказывания с неавторизованной информацией.

Диалог, разворачивающийся в рамках данного поста, обнаруживает еще один коммуникативный ход, называемый экспертиза «*Может у неё проблемы с щитовидной железой? Я слышала, что из-за этого пенсионеры очень злые становятся*». Далее авторы комментариев цепочечно делятся своим мнением «*несмешно ей нужна помощь врачей психиатров*», «*или могила*».

Автор комментария, соглашаясь с принятием неавторизованной информации, поступившей от автора поста, в свою очередь размещает в своем комментарии еще одно неавторизованное высказывание: «*Изолировать*», «*Санитаров ей нужно, вызвать психиатров и в дурку...*», «*Вот из-за таких людей тошнит уже хамье никуда и нигде не попадешь время отнимают их только в психушку...*», «*таких глушить надо сразу. а неразговаривать.*» Возникает цепочка посредников – распространителей неавторизованной информации.

Автор комментария может уклоняться от темы сообщения в связи с ее исчерпанностью: «*есть категория молодых людей, которые говорят -"я же не диктант пишу". ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,Это тебе, пользуйся. Закончатся, ещё насыплю*», «*ты из-за точки набирал столько буковок! Вот тебе еще на ночь. И для "ё" подкинь.*»

Автор комментария, не соглашаясь с принятием информации, делает коммуникативный ход запрет трансляции: «*Давайте спишим всё на морозм старческий и разойдёмся*» или уклонение от темы: «*Одержимая бабка, демон в ней засел, изгонять надо*», что запускает реакцию других комментирующих, продолжая распространять неавторизованную информацию: «*Одержимая бабка, демон в ней засел, изгонять надо*», «*что за бред ты несёшь? Эта бабка может полчаса как из церкви*».

В ходе исследования выявлен новый коммуникативный ход «Микротематическое комментирование», который проявляется в вычленении из текста автора минимально значимой микротемы и дается комментарий относительно своих мыслей: «*.., старость надо уважать,.. Да нет, господа, не всех, уважать надо не из-за возраста, а из-за поступков и отношения к ближнему. Вот таких вот... Вообще не жалко, ведут себя так, как будто им все должны. Всегда надо оставаться человеком, в любой ситуации*», «*Очевидный пример как себя видут милые старушки.... а как доходит дело до того что бы отвечать за свои действия начинают говорить , что они ни причем , что они белые и пушистые....*»

Таким образом, с учетом информационной потребности индивидуума, социальные сети могут рассматриваться как благоприятное средство для распространения неавторизованной информации.

Коммуникативные ходы

Введение сюжета	Развитие сюжета	Блокирование сюжета	Выход из сюжета
Введение темы – вовлечение в тему « <i>Уже не первый год о ней ходят слухи. Бабуля держит в страхе все госучреждения и избивает работников силовых структур и охраны. В этот раз она пришла в кабинет кардиолога и угрожала ей костылями за то, что</i>	Запрос экспертизы – экспертиза « <i>Может у неё проблемы с щитовидной железой? Я слышала, что из-за этого пенсионеры очень злые становятся</i> ».	Введение темы – уклонение от темы « <i>Одержима я бабка, демон в ней засел, изгонять надо</i> »	Запрет трансляции « <i>Давайте спишим всё на морозм старческий и разойдёмся</i> » – согласие с запретом (нет)

та не принимает её вне очереди. Потом она пыталась пробраться в регистратуру. Там от её ударов прятались работники больницы. Чтобы успокоить пенсионерку, приехали сотрудники ГБР, но и им досталось. Суровые мужики в бронежилетах получили тычки костылями и порцию отборного мата в свою сторону. В этом информационном ресурсе не молчат, а говорят правду» (https://vk.com/wall-107349229_1744825).	Запрос источника – обнаружение источника (нет)	Введение темы – отторжение темы (нет)	Исчерпанность темы – ее переключение («есть категория молодых людей, которые говорят -"я же не диктант пишу".Это тебе, пользуйся. Закончатся, ещё насыплю», «ты из-за точки набирал столько буковок! Вот тебе еще на ночь. И для "ё" подкинь»)
	Запрос подробностей – обнаружение подробностей («Ооооо а это не та ли бабушка бабка из Вологды что на днях была велосипедистов в парке»)	Введение темы – переключение темы (нет)	

Литература и источники

1. Осетрова Е.В. Неавторизованная информация в обстоятельствах живого диалога // Мир русского слова. – 2009. – №3. – С. 40–46.
2. Осетрова Е.В. Неавторизованная информация в современной коммуникативной среде: речеведческий аспект // диссертация. – 2010. – С. 11

Научный руководитель – д-р. филол. наук, проф. Рабенко Т.Г., ФГБОУ ВО «Кемеровский государственный университет»